

Zertifikat - Certificate

Nr. TÜV-A-AT-1/07/ 117 CEFV

EG-Baumusterprüfbescheinigung
gemäß Richtlinie 95/16/EG (Aufzüge)

Certificate of EC-type examination
according to the Directive 95/16/EC (Lifts)

Name der zugelassenen Stelle
Name of the approved body

TÜV Österreich
Krugerstraße 16
A-1015 Wien
ID-NR.: 0408

Nummer der Baumusterprüfung
Type-examination No

TÜV-A-AT-1/07/ 117 CEFV

1. Art, Kategorie, Typ und Fabrik- oder Handelsmarke
Category, type and make or trade name

Bremfangvorrichtung
Progressive safety gear
Type: USG-25P

2. Name und Anschrift des Herstellers
Manufacturer's name and address

WITTUR GmbH
Sowitschstraße 1
A-3270 Scheibbs
AUSTRIA

3. Name und Anschrift des Inhabers der Bescheinigung
Name and address of certificate holder

WITTUR AG
Rohrbachstrasse 26 - 30
D - 85259 Wiedenzhausen
Germany

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung des TÜV Österreich gestattet
Duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV Austria

Nr: TÜV-A-AT-1/07/ 117 CEFV

4. Zur EG-Baumusterprüfung vorgelegt am
Date of submission for EC type examination

29.1.2007

5. Aufgrund folgender Vorschrift ausgestellte Bescheinigung
Certificate issued on the basis of the following requirement:

Aufzüge-Sicherheitsverordnung 1996 - ASV 1996
Richtlinie 95/16 EWG

6. Prüfstelle
Test laboratory

TÜV Österreich
Krugerstraße 16
A-1015 Wien

7. Datum und Nummer des Prüfprotokolls
Date and number of laboratory report

23.05.2007 2007-AT-EP/0022

8. Datum der EG-Baumusterprüfung
Date of EC type-examination

26.03.2007

9. Als Anlagen sind folgende mit der oben angegebenen EG-Baumusterprüfungsnummer gekennzeichneten
Unterlagen beigefügt
*The following documents, bearing the EC type- examination number shown above are annexed to this
certificate*

- Zeichnung
Bremsfangvorrichtung
Progressive Safety Gear

USG-25P
Zeichnungs-Nr.:903169 Datum 19.03.2007

10. Einsatzbedingungen

Conditions for use

- 10.1. Einsatzbedingungen der Bremsfangvorrichtung mit Bremseinrichtung als Teil der Schutzeinrichtung für den abwärts fahrenden Fahrkorb gegen Übergeschwindigkeit
Conditions for using the progressive safety gear and brake device as part of the downwards moving car overspeed protection device

Max. Nenngeschwindigkeit <i>max. nominal speed</i>	$V_N = 2.43 \text{ m/s}$
Max. Auslösegeschwindigkeit des Geschwindigkeitsbegrenzers <i>max. governor tripping speed</i>	$V_{\max} = 2.8 \text{ m/s}$
Zulässige Stärke des Schienenkopfes <i>permissible thickness of the guide head</i>	$k = 8-16 \text{ mm}$
Min. Breite der Fangfläche <i>min. width of guide rail running surface</i>	$n = 22 \text{ mm}$

10.2. Bremsfangvorrichtung

Progressive safety gear

Zulässige Gesamtmasse von Fahrkorb und Nutzlast bzw. Gegengewicht bei Verwendung eines Fangvorrichtungspaares in Abhängigkeit von der Herstellungsart und der Oberflächenbeschaffenheit der Führungsschienenlaufflächen

Allowable total mass of car and rated load respectively counterweight, when using one pair of the safety gear in dependence on the manufacture and the state of lubrication of the guides surface

	F _{max} (P+Q)[kg] entsprechend Schienenherstellung und Oberflächenzustand <i>according to guide rail manufacturing type and surface condition</i>			
	Geölt <i>oiled</i>		Trocken <i>dry</i>	
	gezogen <i>drawn</i>	bearbeitet <i>machined</i>	gezogen <i>drawn</i>	bearbeitet <i>machined</i>
Type USG-25P	499 - 2379	668 - 2571	693 - 2489	765 - 2536

Nr: TÜV-A-AT-1/07/ 117 CEFV

10.3. Öl für den Oberflächenzustand der Führungsschienen geölt
Oil for the surface condition of the guide rails oiled

Mineralöl ohne Wirkstoffzusätze, z.B.: Schmieröl C nach DIN 51517-1
Mineral oil without additives, e.g. oil for lubrication C according DIN 51517-1

11. Hinweise
Remarks


11.1. Die EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur mit dem dazugehörigen Anhang Zeichnung 903169 verwendet werden.
The EC type examination certificate may only be used in the pertinent annex drawing 903169.

11.2. Die für die Einstellung ermittelte Gesamtmasse für die Bremsfangvorrichtung in Tabelle 10.2 kann um 7,5% über- bzw. unterschritten werden.
The mass stated for the progressive safety gear may be 7,5% higher or lower than the permissible mass in table 10.2.

24.05.2007
Datum
date

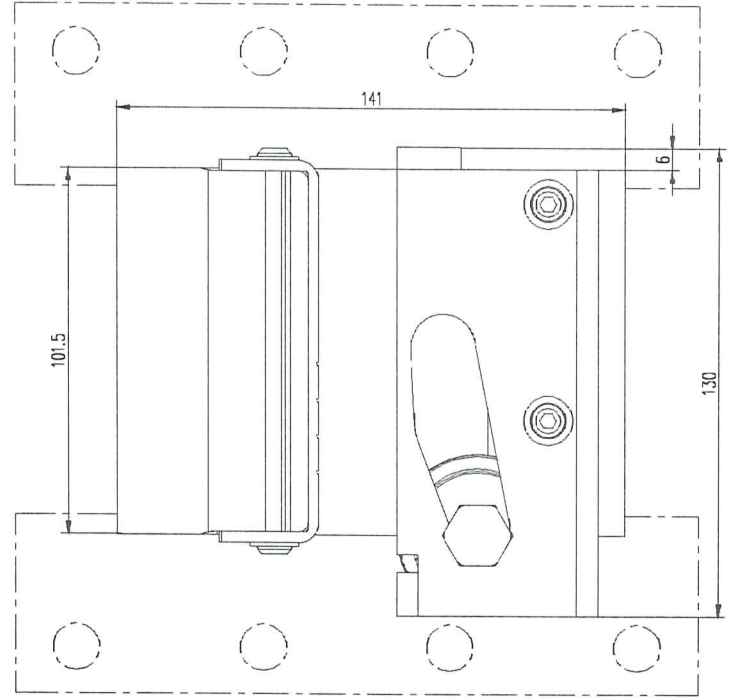

Ing. Gregor Mayer
Prüfstelle
examining department



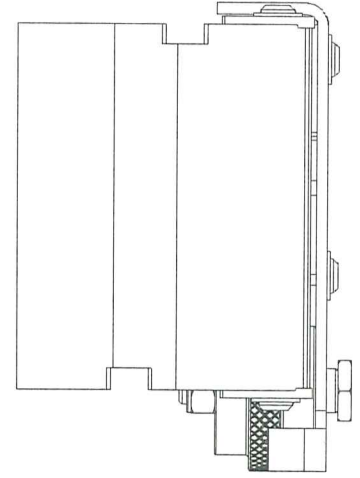

Dipl.-Ing. Jung
Zertifizierungsstelle
certifying department

Die Zeichnung ist ein Entwurf und stellt keine Fertigungsdetails dar. Die Ausführung ist dem Hersteller überlassen. Die Zeichnung ist ohne Gewährleistung zu verwenden.

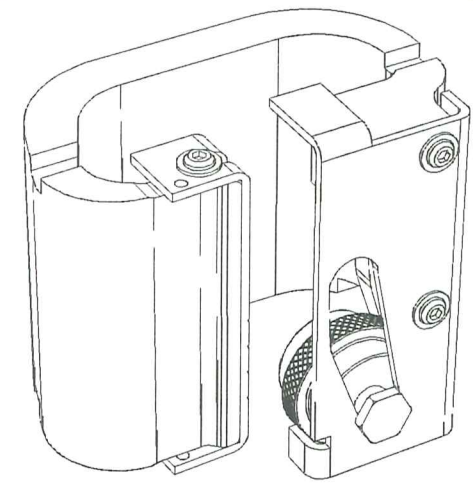
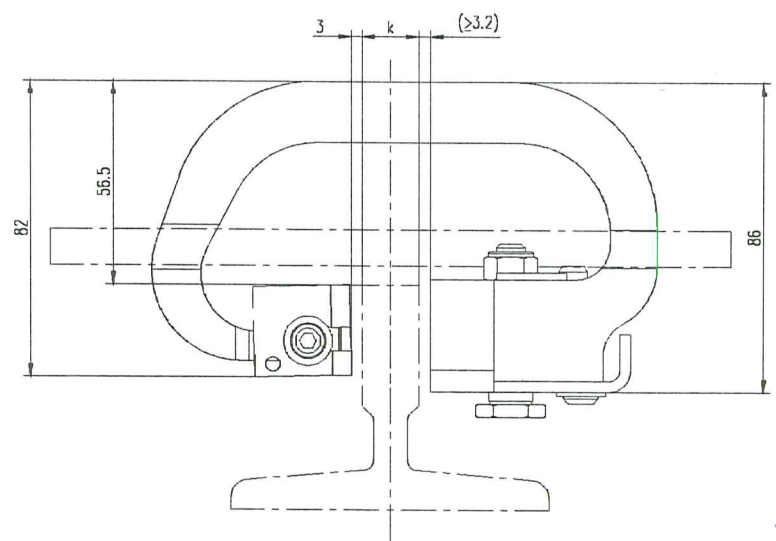
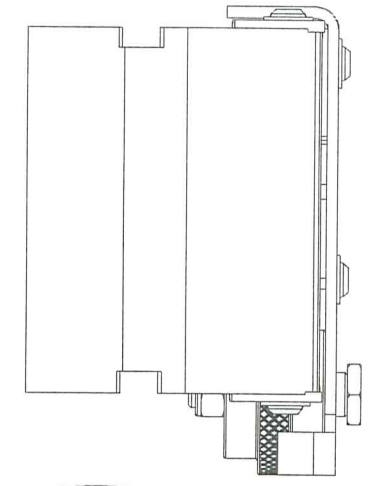
gehoert zu included in					
Ausgabe Issue	Index Appear	Aenderung Alteration	Datum Date	Gesw. Dra.	Gepr. Cha
A		Version-2 added	24.04.2007	walkkr	



Version-1



Version-2



Geprüfte
 Prüfstelle für
 Aufzüge
 TÜV-A-AT-1/07/117 CEFV

Teil Item	Typ Type	Materialabmessung und Qualität Raw material dimensions and quality		Gewicht Weight
Konstr. Design	walkkr	Gepr. Cha	Ken. Appa	Kode Code
Gesw. Dra	walkkr	USG		Farmat Size
Abteil. Dept	R&D	Datum Date	PROGRESSIVE SAFETY GEAR	
		19.03.2007	BREMSANGVORRICHTUNG	
			USG-25P	
			903169	
			M1:1	
			Ausgabe Issue	
			A	

